



8964 Rudolfstetten-Friedlisberg  
Gemeinde

## Nachrichten aus der Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg

### *Einladungen zu den Gemeindeversammlungen vom 7. und 10. November 2014*

Am Freitag, 7. November 2014 findet um 20 Uhr die Einwohnergemeindeversammlung statt. Die Ortsbürger kommen am Montag, 10. November 2014, 19.30 Uhr im Mehrzweckraum Rudolfstetten zur Versammlung zusammen. Die Einladungen zu den Versammlungen bzw. das Einladungsschreiben mit Informationen und den Traktandenberichten wurden allen Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern persönlich anfangs vergangener Woche zugestellt. Die Traktandenberichte mit den zugehörigen Unterlagen können im Internet unter [www.rudolfstetten.ch](http://www.rudolfstetten.ch) eingesehen werden (Startseite beachten!).



Die Ortsbürgerinnen und Ortsbürger werden gebeten, sich bis spätestens 7. November 2014 für das im Anschluss an die Ortsbürgergemeindeversammlung stattfindende Nachtessen anzumelden (Telefon 056 648 22 10 oder E-Mail [gemeindekanzlei@rudolfstetten.ch](mailto:gemeindekanzlei@rudolfstetten.ch)).

### *Allerheiligen am Samstag, 1. November 2014 ist ein gesetzlicher Feiertag*

Am Samstag, 1. November 2014 ist Allerheiligen. Dieser Feiertag ist den Sonntagen gleichgestellt.

### *Willkomm an die GemeindeschreiberInnen des Bezirks Bremgarten am 31. Oktober 2014*

Die Gemeindeschreiberinnen und Gemeindeschreiber des Bezirks Bremgarten, wie auch ihre Stellvertretungen, kommen am Freitag, 31. Oktober 2014 zu ihrer ordentlichen Jahresversammlung 2014 in Rudolfstetten-Friedlisberg zusammen. Letztmals fand diese Versammlung in unserer Gemeinde im Jahre 1995 statt. Der Gemeinderat freut sich, die Kanzlerinnen und Kanzler in Rudolfstetten-Friedlisberg begrüßen zu können und wünscht ihnen einen erfolgreichen Versammlungsverlauf und gemütliche Stunden in unserer Gemeinde.

**Öffentliche Mitwirkung Gestaltungspläne:  
„Areal Bahnhof“ mit Teiländerung Bau- und Nutzungsordnung „Spezialzone für höhere Bauten“  
„Siedlung Wohnbaugenossenschaft IM MICHEL BGIM Obere Dorfstrasse“**

Vom 3. November bis 3. Dezember 2014 liegen die Unterlagen zu den Sondernutzungsplänen (Gestaltungsplänen) „Areal Bahnhof“ mit Teiländerung Bau- und Nutzungsordnung „Spezialzone für höhere Bauten“ und „Siedlung Wohnbaugenossenschaft IM MICHEL BGIM Obere Dorfstrasse“ bei der Abteilung Bau und Planung der Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf.

Die Sondernutzungspläne mit Teiländerung Bau- und Nutzungsordnung wurden privat entworfen und dem Gemeinderat vorgelegt. Die Information und Mitwirkung dient dazu, die Anliegen der Bevölkerung in die Planung aufzunehmen. Die gewonnenen Erkenntnisse sind für die weitere Planung erfahrungsgemäss gewinnbringend. Die Mitwirkung ist klar vom Einwendungsverfahren zu unterscheiden, welches dann zu einem späteren Zeitpunkt.

Die Bevölkerung der Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg wird herzlichst eingeladen an der öffentlichen Mitwirkung teilzunehmen.

Bei der Mitwirkung nach § 3 BauG kann jedermann Bemerkungen und Vorschläge zu den Entwürfen einreichen. Die Mitwirkungseingaben sind in schriftlicher Form an den Gemeinderat Rudolfstetten-Friedlisberg, Friedlisbergstrasse 11, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg, einzureichen.

Unterlagen und Dokumente über die Planwerke sind auch auf der Homepage der Gemeinde unter [www.rudolfstetten.ch](http://www.rudolfstetten.ch) (Startseite beachten) zu finden.

***Räbeliechtliumzug vom Donnerstag, 6. November 2014***

Der Gemeinderat hat der Arbeitsgruppe Räbeliechtli- und Lichterumzug, c/o Schulleitung Rudolfstetten-Friedlisberg, die Bewilligung erteilt, am Donnerstag, 6. November 2014, von 18 bis ca. 19.15 Uhr, den Räbeliechtli- und Lichterumzug abzuhalten.



Bei diversen Strassenzügen wird im Auftrag der Gemeinde während des Umzugs die Strassenbeleuchtung partiell für kurze Zeit ausgeschaltet. Der Anlass wird von der gesamten Schule Rudolfstetten-Friedlisberg organisiert und durchgeführt. Bei wirklich nassem und stürmischem Wetter wird der Umzug abgesagt. Es gibt kein Verschiebedatum.

Der Gemeinderat wünscht den Organisatoren ein gutes Gelingen des Anlasses.

### ***Häckseldienst von Dienstag, 4. November 2014***

Die Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg organisiert am Dienstag, 4. November 2014 einen Häckseldienst für Sträucher und Astmaterial. Eine **Anmeldung ist bis Montag 3. November 2014, 11.30 Uhr, bei der Abteilung Bau und Planung, Telefon 056 648 22 50 oder [bauundplanung@rudolfstetten.ch](mailto:bauundplanung@rudolfstetten.ch)** erforderlich. Verspätete Anmeldungen können leider nicht berücksichtigt werden und ohne Anmeldung erfolgt kein Häckseldienst! Das Astmaterial darf höchstens 10 cm Durchmesser aufweisen. Bitte Äste nicht stark kürzen und geordnet deponieren, nicht zusammen binden. Aufwändungen bis 15 Minuten Zeitaufwand sind gratis. Mehraufwändungen werden dem Zeittarif entsprechend in Rechnung gestellt. Das Häckselgut muss in jedem Fall zurückgenommen werden und es ist ein entsprechender Deponieplatz zu bezeichnen.

### ***Ersatzwahlen: Gemeinderat und Stimmenzähler***

Am 30. November 2014 findet die Ersatzwahl eines **Mitglieds des Gemeinderats** in der Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg für den Rest der Amtsperiode 2014/2017 statt.

Dabei gingen zwei Anmeldungen ein:

- Huber Maria, geb. 1993, von Hägglingen AG, CVP, Maiackerstrasse 27c und
- Käppeli Sascha, geb. 1973, von Merenschwand AG, parteilos, Häderlistrasse 5a

Zusammen mit den Unterlagen zu den eidgenössischen Abstimmungen, werden die Wahlzettel zu Beginn nächste Woche an alle StimmbürgerInnen zugestellt.

Innert der fünftägigen Nachmeldefrist ist ein Wahlvorschlag für die Ersatzwahl eines Stimmenzählers für den Rest der Amtsperiode 2014/2017 eingereicht worden. Es wurde daher Frau

- **Wettstein Monika, geb. 1956, von Diepflingen BL, in 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg, Habsburgstrasse 21, parteilos**

als Stimmenzählerin der Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg für den Rest der Amtsperiode 2014/2017 in stiller Wahl als gewählt erklärt. Eine Urnenwahl findet nicht statt. Des Weiteren wird auf das Inserat im Amtlichen Publikationsorgan verwiesen.

### ***Zusammenkunft Gemeinderat mit Ortsparteipräsidien***

Der Gemeinderat und die Spitzen der Ortsparteien trafen sich letzte Woche zur halbjährlichen Zusammenkunft. Anlässlich dieser wurden die Traktanden der kommenden Gemeindeversammlungen und andere laufende Geschäfte der Gemeinde besprochen.

## ***Neuverteilung Jodtabletten***

Alle zehn Jahre werden im Umkreis der Schweizer Kernkraftwerke vorsorglich Jodtabletten an die Bevölkerung abgegeben. Anfangs Jahr hat der Bundesrat den Radius für die Verteilung von 20 auf 50 Kilometer ausgeweitet. Zwischen dem 27. Oktober und Ende November 2014 erhalten im Verteilgebiet gut 4.9 Mio. Einwohnerinnen und Einwohner ihre persönlich Packung Packung Jodtabletten (Kaliumiodid 65 AApot Tabletten).

Alle Personen, die im Umkreis von 50 Kilometern um die Kernkraftwerke Mühleberg, Gösgen, Beznau I + II und Leibstadt wohnen, erhalten per Post im Auftrag des Bundes kostenlos eine Packung Jodtabletten. Diese Tabletten mit der Bezeichnung „Kaliumiodid 65 AApot Tabletten“ müssen in der verschlossenen Originalpackung bei Raumtemperatur (15-25 °C) und ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

### **Umfassende Information für alle betroffenen Haushalte**

Im Vorfeld wurden alle Haushalte im Verteilgebiet mit einem Infolyer über die Neuverteilung informiert. Auch die Jodtabletten selber enthalten Informationen: Neben dem Beipackzettel in der Tablettenpackung findet sich in der Versandpackung ein Merkblatt in acht Sprachen.

Online sind unter [www.kaliumiodid.ch](http://www.kaliumiodid.ch) ebenfalls ausführliche, allgemein verständliche Informationen zur Neuverteilung verfügbar. Dort finden sich zum Beispiel Antworten auf die häufigsten Fragen aus der Bevölkerung. Bleiben trotzdem Fragen offen, so steht zwischen dem 27. Oktober und dem 5. Dezember 2014 die „Jodtabletten-Hotline“ zur Verfügung. Erreichbar ist sie unter der Telefonnummer 0848 44 33 00.



### **Rücknahme der alten Jodtabletten**

Im Jahr 2004/2005 wurden letztmals Jodtabletten an die Bevölkerung verteilt – damals 20 Kilometer um die Schweizer Kernkraftwerke – die sich nun dem Ablaufdatum nähern. Wer noch solche besitzt (rote Verpackung) kann sie nach Erhalt der neuen Tabletten einfach in der nächsten Apotheke oder Drogerie zurückgeben.

## **Warum Jodtabletten?**

Kaliumiodid 65 Aapot Tabletten tragen dazu bei, die Sicherheit der Bevölkerung im Umfeld eines Kernkraftwerks zu erhöhen. Bei einem schweren Kernkraftwerks-Zwischenfall kann radioaktives Jod in die Umgebung austreten. Dieses wird vom Menschen durch die Atemluft aufgenommen und reichert sich in der Schilddrüse an. Jodtabletten verhindern die Aufnahme von radioaktivem Jod in die Schilddrüse.

## ***Eröffnung Dorfladen im Zentrum Ruedistette***

Seit Donnerstag, 30. Oktober 2014 ist der Dorfladen im Zentrum Ruedistette wieder offen und zwar von morgens um 7 Uhr bis abends 19 Uhr (samstags bis 16 Uhr).

Telefonisch ist das Geschäft, welches unter der Leitung von Maik Schmidt steht, unter Telefon 056 633 23 23, erreichbar. Der Gemeinderat freut sich, dass im Zentrum Ruedistette wieder ein Dorfladen eröffnet werden konnte.

## ***Fälligkeit Steuern per 31. Oktober 2014***

Die Zahlungsfrist für die Staats-, Gemeinde- und Kirchensteuern für das Jahr 2014 läuft per 31. Oktober 2014 ab. Ab 1. November 2014 wird auf den Ausständen ein Verzugszins von 5 % belastet. Wir bitten die Steuerpflichtigen, ihre Zahlung entsprechend auszulösen und all denjenigen, welche ihre Steuern 2014 bereits bezahlt haben, wird bestens gedankt. Falls es betreffend der Bezahlung von Steuern Schwierigkeiten geben sollte, so werden die Steuerpflichtigen gebeten, sich mit der Abteilung Finanzen, Telefon 056 648 22 30 oder E-Mail: [finanzen@rudolfstetten.ch](mailto:finanzen@rudolfstetten.ch) in Verbindung zu setzen.

## ***Anmeldungen für den Christkindlimarkt auf dem Dorfplatz***



Am Samstag, 13. Dezember 2014 findet der diesjährige „Ruedistetter Christkindlimarkt“ auf dem Dorfplatz im Zentrum Ruedistette statt. Dieser dauert von 11 bis 17 Uhr. Für diesen traditionellen Anlass gibt es wiederum freie Marktstände. Interessierte für einen Marktstand können sich bei der Kulturkommission, Frau Susanne Wild, Hansbrunnen 5, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg, melden (Telefon 079 308 53 57). Es wird um eine frühzeitige Anmeldung gebeten.

## ***Ablesen der Wasserzähler für die Verrechnung des Wasserverbrauchs und der Abwassergebühr für die Zeitperiode vom 1. Januar bis 31. Dezember 2014***

In diesen Tagen wird durch die Abteilung Finanzen allen Abonnenten der Wasserversorgung Rudolfstetten-Friedlisberg eine Ablesekarte für die Erhebung und Verrechnung des Wasserverbrauchs sowie der Klärgebühr für die Zeitperiode vom 1. Januar bis 31. Dezember 2014 zugestellt.

Alle Abonnenten werden gebeten, den Wasserzählerstand gemäss Anleitung bis spätestens **14. November 2014** abzulesen und auf dem mitgesandten Blatt einzutragen. Die Abteilung Finanzen erwartet die Rückmeldungen in den nächsten Tagen.

Aus administrativen Gründen wird die Ablesung jeweils neu bis Mitte November erhoben (wie bereits im letzten Jahr angekündigt). Damit können sämtliche Rechnungen noch bis Ende Rechnungsjahr erstellt und versandt werden. Besten Dank für Ihr Verständnis!

Die Abteilung Finanzen bittet, den Wasserzählerstand gemäss nachstehender Anleitung abzulesen und auf dem zugestellten Formular einzutragen.

Das Ableseformular kann per Post, per E-Mail [nico.ardueser@rudolfstetten.ch](mailto:nico.ardueser@rudolfstetten.ch), Abteilung Finanzen, Rudolfstetten-Friedlisberg oder per Online-Schalter unter folgendem Link: [www.rudolfstetten.ch](http://www.rudolfstetten.ch) (Startseite beachten, Wasserselbstablesung, Doppelklick auf „Formular“) zurückgesandt werden. Der Rücksendetermin ist unbedingt einzuhalten, da der Verbrauch ansonsten eingeschätzt werden muss.

### **Hinweis zur Ablesung des Wasserzählers**

1. Sie finden den Wasserzähler in der Wasserzuleitung bei Ihrer Wasserverteilung im Untergeschoss.
2. Unter dem Deckel vergleichen Sie die eingravierte **Zählernummer**. **Bitte kontrollieren Sie diese.**
3. Falls die Nummer nicht übereinstimmt, dann korrigieren Sie diese bitte auf dem Ableseblatt.
4. **Lesen Sie nun den Stand** ab und **übertragen** Sie diesen auf das Ableseblatt.
5. Wichtig ist für die Ablesung nur das Rollenzählwerk (ohne evtl. Stellen hinter dem Komma).

**Ergänzen Sie die Ableseunterlagen mit Ihrer E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Ablesedatum und mit Ihrer Unterschrift.**



Für die wertvolle Mitarbeit dankt die Abteilung Finanzen. Für Fragen steht diese Abteilung auch gerne zur Verfügung.



### ***Senioren-Sonntag***

Am 9. November 2014, findet wiederum der Senioren-Sonntag mit Mittagessen und Unterhaltung statt. Die Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg wurden mit einer persönlichen Einladung bedient. Die Anmeldefrist läuft bis Montag, 3. November 2014. Bei Fragen steht Frau Ruth Meier-Wechsler, Telefon 056 633 79 02, gerne zur Verfügung.

### ***Stückholzheizungen heizen sauber und CO2-neutral / Informationsveranstaltung***

Zusammen mit Holzenergie Freiamt finden Abendveranstaltungen zum Thema „Stückholzheizungen heizen sauber und CO2-neutral“ statt. Diese Informationsveranstaltungen richten sich an BesitzerInnen aller Stückholzheizungen (Cheminées, Cheminée-, Speckstein-, Kachel-, und Speicheröfen). Eine solche Veranstaltung findet am

**Donnerstag, 27. November 2014, 19.30 Uhr, im Vereinslokal Widen, statt.**

Weitere Veranstaltungsorte und auch Termine sind unter [www.holzenergie-freiamt.ch](http://www.holzenergie-freiamt.ch) zu erfahren. Die Veranstaltung ist öffentlich. Sie können sich mit Gleichgesinnten und Fachleuten zum Thema austauschen.



## ***Bauwesen***

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligung unter Auflagen und Bedingungen erteilt:

**Baubewilligung Nr. 20/2014, Daniele und Sara Giuaralarocca, Höllbündtenstrasse 20, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg; Anbau Wintergarten unbeheizt, Parzelle Nr. 1302, Zone KD, Höllbündtenstrasse 20.**

Auf Grund der kantonalen Beurteilung musste der Gemeinderat in einem nachträglichen Baugesuchsverfahren, wegen Bauen ohne rechtskräftige Baubewilligung, eine Rückbauverfügung erlassen. Die Eröffnung der Verfügung des Departements Bau, Verkehr und Umwelt bildete darin einen integralen Bestandteil.

---

## ***Veranstaltungskalender 2014***

### **November**

<b>Sa</b>	<b>1. November</b>	<b>Allerheiligen (gesetzlicher Feiertag)</b>
<b>So</b>	<b>2. November</b>	Totenehrung und Grabgesang in der Kirche und auf dem Friedhof Rudolfstetten/Männerchor Rudolfstetten-Friedlisberg und Bergdietikon
<b>Di</b>	<b>4. November</b>	<b>Häckseldienst</b>
<b>Fr</b>	<b>7. November</b>	Freitagsmorgen nach der Messe im Mehrzweckraum / Frauengemeinschaft Rudolfstetten
<b>Fr</b>	<b>7. November</b>	Mütter- und Väterberatung im Kindergarten „altes Postgebäude“ Eingang Dorfzentrum
<b>Fr</b>	<b>7. November</b>	Einwohnergemeindeversammlung
<b>Sa</b>	<b>8. November</b>	<b>Papier- und Kartonsammlung / Jubla Rudolfstetten</b>
<b>So</b>	<b>9. November</b>	<b>Senioren-Sonntag in der Mehrzweckhalle Rudolfstetten</b>
<b>Mo</b>	<b>10. November</b>	Ortsbürgergemeindeversammlung
<b>Mi</b>	<b>12. November</b>	Gschichte Chischtli für Kinder ab 3 Jahren in der Zentrumsbibliothek Mutschellen um 15 Uhr
<b>Fr</b>	<b>14. November</b>	Generalversammlung im Berikerhus / Gewerbeverein Region Mutschellen
<b>Sa</b>	<b>15. November</b>	<b>Kleider- und Schuhsammlung / Kolpingfamilie Bremgarten</b>
<b>Sa</b>	<b>15. November</b>	Händel Konzert in Zofingen / Gemischter Chor Rudolfstetten-Friedlisberg
<b>So</b>	<b>16. November</b>	Händel Konzert in der Kath. Kirche Rudolfstetten / Gemischter Chor Rudolfstetten-Friedlisberg
<b>So</b>	<b>16. November</b>	Kirchgemeindeversammlung in der Ref. Kirche Mutschellen, Widen um 11.15 Uhr / Ref. Kirchgemeinde Bremgarten-Mutschellen

---

8964 Rudolfstetten-Friedlisberg, 30. Oktober 2014

Freundliche Grüsse

**Gemeindekanzlei  
Rudolfstetten-Friedlisberg  
Der Gemeindeschreiber:**



Urs Schuhmacher